تاریخ ۷۹/۱۲/۲۷
شماره ۷/۱۹۷/۲۴۹۰۰
پیوست ۱۷۰ برگ

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

بسمه تعالی

جناب آقای مهندس مرتضی الویری
شهردار محترم تهران

سلام علیکم .

احتراما" بازگشت به نامه شماره ۷۹۱۰/۷۹۵۹۶۱۶ به تاریخ ۷۹/۱۰/۲۹ جنابعالی درخصوص بررسی لایحه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران و سازمان‌ها و شرکت‌های تابعه که به شماره ۹۴۵۹ به تاریخ ۷۹/۱۱/۱۰ در دبیرخانه دفتر ریاست شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در یکصد و سی و پنجمین جلسه رسمی - عادی شورا به تاریخ دوشنبه دهم بهمن ماه سال ۱۳۷۹ اعلام وصول شده و جهت بررسی طی نامه شماره ۱۶۱/۹۵۰۷ به تاریخ ۷۹/۱۱/۱۱ هیئت رئیسه به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا ارجاع و پس از دریافت گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۱/۱۱۰۵۶ به تاریخ ۷۹/۱۲/۱۴ جهت بررسی به کمیسیون تلفیق بودجه شهرداری تهران ارجاع و پس از دریافت گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۱/۱۱۰۵۷ به تاریخ ۷۹/۱۲/۱۷ بررسی آن در دستور جلسات یکصد و چهل و پنجمین (۱۴۵) به شماره ۱۶۱/۱۰۹۷۶ تاریخ ۷۹/۱۲/۱۵ و یکصدو چهل و ششمین (۱۴۶) به شماره ۱۶۱/۱۱۱۳۸ تاریخ ۷۹/۱۲/۲۰ و یکصد و چهل هفتمین (۱۴۷) به شماره ۱۶۱/۱۱۱۶۴ به تاریخ ۷۹/۱۲/۲۱ قرار گرفت و در جلسات فوق الذکر که به صورت فوق العاده به ترتیب در تاریخ‌های شنبه بیستم، یکشنبه بیست و یکم و دوشنبه بیست و دوم اسفند ماه سال ۱۳۷۹ منعقد شد مطرح و پس از بررسی با حضور شهردار محترم تهران مشتمل بر ماده واحده و سی تبصره (۳۰) ذیل آن و جداول مربوطه به تصویب رسید که مفاد آن را به شرح پیوست جهت اجراء ابلاغ می‌نمایدع

رحمت اله خسروی
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:
۱ - وزارت کشور .
۲ - فرمانداری تهران .
۳ - استانداری تهران .
۴ - اعضای شورای اسلامی شهر تهران .
۵ - روابط عمومی شورای اسلامی شهر تهران.
۶ - معاونت گروههای نظارت و پیگیری شورای اسلامی شهر تهران .
۷ - معاونت گروههای تخصصی شورای اسلامی شهر تهران.
۸ - هیئت رئیسه شورای اسلامی شهر تهران.

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

متن مصوبه

بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران

مشتمل بر ماده واحده و سی (۳۰) تبصره ذیل آن و جداول مربوطه

مصوب جلسات رسمی و فوق‌العاده یکصد و چهل و پنج و یکصد و چهل و شش و یکصد و چهل و هفت شورای اسلامی شهر تهران به ترتیب به تاریخ‌های شنبه بیستم، یکشنبه بیست و یکم و دوشنبه بیست و دوم

اسفند ماه سال ۱۳۷۹

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

ماده واحده:

بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران از حیث درآمدها و سایر منابع تامین اعتبار بالغ بر ده‌هزار میلیارد (۱۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال و از حیث هزینه‌ها و سایر پرداخت‌ها بالغ بر ده هزار میلیارد (۱۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال به شرح زیر می‌باشد:

الف: هزینه‌های جاری بالغ بر دو هزار و دویست و شصت و چهار میلیارد و پانصد و سی و چهار میلیون (۲/۲۶۴/۵۳۴/۰۰۰/۰۰۰) ریال.

ب: هزینه‌های عمرانی و سرمایه گذاری ثابت بالغ بر هفت هزار و هفتصد و سی و پنج میلیارد و چهار صد و شصت و شش میلیون (۷/۷۳۵/۴۶۶/۰۰۰/۰۰۰) ریال

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود حسب مورد درآمدها و سایر منابع تامین اعتبار این مصوبه را با رعایت قوانین و مقررات مربوط در سال ۱۳۸۰ وصول و هزینه‌ها، کمک‌ها و سایر پرداخت‌های موضوع این ماده واحده تا سقف اعتباراتی که در بخش‌های سوم، چهارم، پنجم و ششم این مصوبه منظور شده است را درحد وصولی درآمدها و سایر منابع تامین اعتبار در سال ۱۳۸۰ با رعایت قوانین و مقررات مربوط و تبصره‌های این مصوبه تعهد و پرداخت نماید.

تبصره یک (۱):

سقف اعتبار تنخواه گردان شهرداری تهران در سال ۱۳۸۰ بالغ بر سیصد میلیارد (۳۰۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال تعیین می‌شود. به منظور تسهیل در عملیات جاری و پیشرفت طرح‌های عمرانی و سرمایه گذاری ثابت و تسهیل در پرداخت‌های مربوط، به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود از محل این اعتبار، حسب مورد تنخواه گردان لازم را در اختیار واحدهای ستادی، مناطق و سازمان‌های تابعه این مصوبه قرار دهد تا صرفاً در قالب بودجه‌ی مصوب خود اعم از جاری، عمرانی و سرمایه گذاری ثابت مورد استفاده قرار دهند. تنخواه گردان مذکور می‌باید تا پایان سال ۱۳۸۰ تسویه حساب شود.

تبصره دو (۲):

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود تعهدات ایجاد شده در سنوات قبل را چنانچه در قالب بودجه عمرانی سال مربوطه ایجاد شده باشد حسب مورد از محل اعتبارات عمرانی مربوط در سال ۱۳۸۰ و همچنین اعتبار ردیف ۳۹۲۰۱۰۱۲۲ مندرج در بخش پنجم این مصوبه و پس از تأیید کمیسیون توسعه و عمران شهری شورای اسلامی شهر تهران پرداخت نماید.

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

تبصره سه (۳) :

افزایش یا کاهش مواد هزینه در جداول اعتبارات جاری حداکثر به میزان ده درصد(۱۰٪) مجاز می‌باشد. همچنین افزایش اعتبارات مصوب در بودجه عمرانی برای پروژه‌های عمرانی زیر هر طرح حداکثر به میزان ده درصد (۱۰٪) از محل کاهش سایر پروژه‌ها مجاز خواهد بود. افزایش یا کاهش اعتبار مصوب هر طرح نیز حداکثر به میزان ده درصد(۱۰٪) مجاز خواهد بود.

افزایش‌ها یا کاهش‌های مزبور نباید سقف اعتبارات مصوب هر وظیفه را تغییر دهد.

تبصره چهار (۴) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود وثائق مورد نیاز دعاوی قضایی و انتظامی علیه اشخاص حقیقی و حقوقی تابعه خود راکه در اجرای وظایف سازمانی محوله به آنها بروز کرده و اقامه شده است، از املاک تحت مالکیت شهرداری تامین نماید و هزینه‌ها و هرگونه خسارات ناشی از دعاوی فوق را از محل اعتبارات ردیف ۳۹۱۰۱۰۲۲۲ بخش پنجم این مصوبه پرداخت نماید.

تبصره پنج (۵) :

به منظور تخصیص اعتبارات ،کمیته تخصیص اعتبار با عضویت شهردار تهران، یکی از معاونان شهرداری به معرفی شهردار وسه نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران (از هر یک از کمیسیون‌های اقتصادی، طرح ، برنامه و بودجه ،و توسعه و عمران شهری، و فرهنگی، اجتماعی و زیست شهری یک نفر با تأیید شورای اسلامی شهر تهران) تشکیل می‌گردد تا با توجه به میزان درآمدهای وصولی نسبت به تعیین اولویت و اختصاص سهم هزینه‌های شهرداری تهران در مقاطع سه ماهه اقدام نماید.

تبصره شش (۶) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود اعتبار ردیف ۳۹۱۰۱۰۵۲۲ بخش پنجم این مصوبه را پس از تایید موردی از سوی کمیسیون موضوع تبصره‌ی دو (۲) ذیل ماده واحده مصوبه تفویض برخی اختیارات در امور مالی شورای اسلامی شهر تهران به شهردار تهران تصویبی در بیست و هفتمین جلسه رسمی شورای اسلامی شهر تهران ابلاغی به شماره ۱۶۰/۴۱۲۳ به تاریخ ۱۳۷۸/۵/۲۸ و هر گونه اصلاحیه بعدی این مصوبه هزینه نماید.

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تبصره هفت (۷) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود در سال ۱۳۸۵ جهت شرکت‌های مشروحه ذیل تا سقف مبلغ ششصد و هفتاد میلیارد (۶۷۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال از تسهیلات بانکی را برای عملیات سرمایه‌ایی آنان تضمین نماید.

۱- شرکت راه آهن شهری تهران و حومه (مترو) معادل چهارصد و بیست میلیارد (۴۲۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال.

۲- شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه معادل دویست و پنجاه میلیارد (۲۵۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال.

تبصره هشت (۸) :

شهرداری تهران مکلف است بر اساس دستور العمل مصوب شورای اسلامی شهر تهران نسبت به استخدام حداکثر یکصد نفر از نیروهای واجد شرایط مورد نیاز شورای اسلامی شهر تهران جهت اشتغال در امور اجرایی شورا اقدام نماید.

تبصره نه (۹) :

شهرداری تهران موظف است ظرف سال ۱۳۸۵ پیشنهاد اصلاح اساسنامه سازمان هایی راکه به صورت غیر مستقل اداره می‌شوند جهت تبدیل وضعیت آنها به سازمان‌های مستقل، به شورای اسلامی شهر تهران ارائه نماید تا پس از تصویب جهت طی مراحل قانونی در مورد آنها اقدام شود.

تبصره ده (۱۰) :

شهرداری تهران موظف است در اجرای پروژه‌های عمرانی ضمن رعایت ضوابط فنی و اجرایی کشور مصوب هیئت وزیران برآورد اعتبارات را براساس آخرین فهرست قیمت‌های پایه سازمان مدیریت و برنامه ریزی کشور مورد عمل قرار دهد. مازاد برآن براساس تایید کمیسیون توسعه و عمران شهری شورای اسلامی شهر تهران انجام می‌پذیرد.

تبصره یازده (۱۱) :

شهرداری تهران موظف است گزارش عملکرد بودجه مصوب را هر سه ماه یک بار به شورای اسلامی شهر تهران ارائه نماید.

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تبصره دوازده (۱۲) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود تا سقف مبلغ اعتبار هزینه‌های پیش بینی نشده عمرانی مندرج در ردیف ۳۹۱۰۱۰۱۲۲ بخش پنجم این مصوبه را مستقیماً به صورت طرح‌های عمرانی پیش بینی نشده و حوادث غیر مترقبه یا ازطریق افزودن به اعتبارات طرح‌های عمرانی و سرمایه گذاری واحدهای ستادی مناطق و سازمان‌های تابعه در سال ۱۳۸۰ هزینه نماید.

شهرداری تهران می‌بایست هر سه ماه یک بار گزارش عملکرد این تبصره را به شورای اسلامی شهر تهران ارائه نماید.

تبصره سیزده (۱۳) :

هزینه‌های واحدهای مرکزی، مناطق شهرداری تهران و سازمان‌های مندرج در جداول بودجه اعم از جاری (در قالب فصول هزینه) و عمرانی براساس شرح عملیات توافق شده با کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورای اسلامی شهر تهران که حداکثر تا پایان اردیبهشت ماه سال ۱۳۸۰ مبادله خواهد شد، به مصرف خواهد رسید.

تبصره چهارده (۱۴) :

اعتبار مندرج در ردیف ۳۹۱۰۱۰۱۷۵ بخش پنجم این مصوبه به پیشنهاد معاونت امور اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران و تایید کمیسیون فرهنگی، اجتماعی و زیست شهری شورای اسلامی شهر تهران و تصویب شورای اسلامی شهر تهران به مصرف خواهد رسید.

تبصره پانزده (۱۵) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود پس از کسب درآمدهای موضوع ردیف (۹۹) نسبت به اجرای پروژه‌های عمرانی موضوع جدول قسمت ششم این مصوبه اقدام نماید.

شروع هر نوع عملیات اجرایی و ایجاد هر گونه تعهدی قبل از تخصیص اعتبار ممنوع می‌باشد.

تبصره شانزده (۱۶) :

به منظور انجام حسابرسی های لازم و به موقع، یکی از سازمان‌های رسمی و معتبر حسابرسی کشور به انتخاب شورای اسلامی شهر تهران، حسابرسی عملکرد مالی بودجه سال‌های ۱۳۷۸ و ۱۳۷۹ شهرداری تهران را عهده دار خواهد شد تا گزارش‌های لازم را در شش ماهه اول سال ۱۳۸۰ برای شورای اسلامی شهر تهران تهیه و ارائه نماید. هزینه‌های مترتبه از محل بودجه شورای اسلامی شهر تهران پرداخت خواهد شد.

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

تبصره هفده (۱۷) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود پاداش پایان خدمت کارکنان ثابت شاغل خود را هنگام بازنشستگی و یا از کار افتادگی وفوت به ازای هر سال سابقه خدمت معادل یک ماه آخرین حقوق و مزایایی را که براساس آن کسورات بازنشستگی محاسبه می‌گردد از محل اعتبارات جاری پرداخت نماید.

تبصره هجده (۱۸) :

پاداش موضوع تبصره هفده (۱۷) برای کلیه مأموران و کارکنان شهرداری که در حین انجام مأموریت فوت می‌نمایند به ازای هر سال خدمت دو ماه قابل پرداخت می‌باشد.

تبصره نوزده (۱۹) :

سازمان‌های تحت پوشش شهرداری تهران مکلفند درآمدهای وصولی خود از بابت وظایف و حقوق شهرداری را به حساب متمرکز شهرداری واریز و هزینه‌های مرتبط را با رعایت مفاد تبصره‌های پنج (۵) و سیزده (۱۳) این مصوبه انجام دهند کمیته تخصیص اعتبار موضوع تبصره پنج (۵) این مصوبه مکلف است به هنگام تخصیص اعتبار به تناسب، درآمدهای واریزی هر سازمان را مد نظر قرار دهد.

تبصره بیست (۲۰) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود به تناسب جابجایی پرسنل بین مناطق شهرداری و سازمان‌های وابسته و واحدهای مرکزی اعتبار مربوط را جابجا نماید.

تبصره بیست و یک (۲۱) :

شهرداری تهران موظف است قبل از آغاز عملیات اجرایی طرح‌های عمرانی جدید گزارش توجیهی طرح‌های مذکور را به شورای اسلامی شهر تهران ارائه و مجوز لازم را از شورا اخذ نماید.

طرح‌های عمرانی جدید پس از انجام مطالعات و برآورد هزینه و کسب مجوز شورای اسلامی شهر تهران قابل اجرا خواهد بود.

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تبصره بیست و دو (۲۲) :

به منظور تسریع عملیات عمرانی شرکت راه آهن شهری تهران و حومه (مترو) شهرداری تهران مکلف است ماهانه مبلغ سی میلیارد (۳۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال به صورت علی الحساب در اختیار شرکت مذکور قرار دهد.
علی الحساب پرداختی پس از اخذ وام بانکی توسط شرکت راه‌آهن شهری تهران و حومه (مترو) و ظرف مدت حداکثر شش (۶) ماه تسویه خواهد شد.

تبصره بیست و سه (۲۳) :

شهرداری تهران موظف است کلیه شاغلینی را که به سنوات بازنشستگی می‌رسند راساً بازنشسته نماید و به کارگیری این افراد در هر رده سازمانی و یا شرکتی ممنوع می‌باشد مگر در مواردی که به تصویب شورای اسلامی شهر تهران برسد.

تبصره بیست و چهار (۲۴) :

در اجرای تبصره‌ی ذیل بند دوازده (۱۲) ماده هفتاد و یک (۷۱) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱، کلیه درآمدهای شهرداری تهران و موسسات و سازمان‌ها و سود شرکت‌های تابعه آن در حساب خاصی در یکی از شعب بانک ملی ایران با تایید شورای اسلامی شهر تهران متمرکز می‌شود تا حسب تصمیمات کمیته تخصیص اعتبار موضوع تبصره پنج (۵) این مصوبه هزینه شود.

تبصره بیست و پنج (۲۵) :

درراستای تسهیل امور و شفاف سازی ارقام و عملکرد بودجه، شهرداری تهران مجاز است طبقه بندی جدیدی را که با وزارت کشور تفاهم می‌نماید پس از تایید کمیسیون اقتصادی برنامه و بودجه و امور حقوقی شورای اسلامی شهر تهران در بودجه سال ۱۳۸۰ به مورد اجرا بگذارد.
تغییرات ضروری با هماهنگی کمیسیون مذکور اعمال خواهد شد.

تبصره بیست و شش (۲۶) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود براساس آئین نامه‌ایی که ظرف مدت ۳ ماه از تاریخ ابلاغ این مصوبه به شورای اسلامی شهر تهران ارائه می‌نماید و پس از تصویب این آئین‌نامه از سوی شورای اسلامی شهر تهران تا سقف مبلغ پانصد میلیارد (۵۰۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال درآمد به عنوان فروش خدمات شهرداری تهران کسب و به حساب درآمد شهرداری منظور نماید.

تبصره بیست و هفت (۲۷) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود تا سقف مبلغ پنجاه میلیارد (۵۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال و براساس آئین نامه‌ایی که ظرف مدت یک ماه از تاریخ ابلاغ این مصوبه تهیه و جهت تصویب به شورای اسلامی شهر تهران تقدیم می‌نماید جهت هزینه عناوین مطروحه در آن آئین نامه برای راهنمایی و رانندگی تهران هزینه نماید.

اعتبار این تبصره از محل جابجایی اعتبارات مورد توافق شهردار تهران و کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورای اسلامی شهر تهران تامین خواهد شد.

تبصره بیست و هشت (۲۸) :

مصرف اعتبارت مندرج در ردیف‌های ۴۱۶۱ و ۴۱۷۱ جداول این بودجه تحت عنوان کمک به موسسات عمومی و خصوصی براساس پیشنهاد شهردار تهران و تایید کمیته ایی متشکل از ۵ نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران (منتخب شورا) صورت خواهد گرفت.

تبصره بیست و نه (۲۹) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود تا سقف مبلغ هفتاد میلیارد (۷۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال از محل افزایش سقف فروش یا جابجایی دارایی‌ها، املاک و تراکم، ساختمانی جهت حوزه معاونت شهرسازی و معماری خریداری نماید.

تبصره سی (۳۰) :

به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود مبلغ بیست و پنج میلیارد (۲۵/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال اعتبار از محل تبصره پانزده (۱۵) این مصوبه را جهت توسعه اهداف فرهنگی تهران به آستان مقدس حرم حضرت عبدالعظیم الحسنی علیه السلام اختصاص دهد تا با هماهنگی شهرداری منطقه ۲۰ تهران هزینه شود.

شماره ۲۳ ⇐ ۱۹۷/۲۴۹۰۰

تاریخ ۷۹/۱۲/۲۸
شماره ۱/۷۵۷۲
پیوست دو برگ

وزارت کشور
استانداری تهران
فرمانداری تهران

جناب آقای خسروی
رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران

سلام علیکم

بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۱۹۷/۲۴۹۰۰ مورخ ۷۹/۱۲/۲۷ منضم به متن مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران به استحضار میرساند.

۱) براساس ماده ۲۷ آئین‌نامه مالی شهرداریها «موعد تصویب نهایی بودجه سالیانه بوسیله انجمن شهر و ابلاغ آن به شهرداری طبق ماده ۶۷ قانون شهرداریها حداکثر تا اول اسفند ماه سال قبل می‌باشد».

۲) بودجه مصوب سال ۱۳۸۰ از نظر نحوه تنظیم با دستورالعمل‌های ابلاغی وزارت کشور موضوع ماده ۲۵ آئین‌نامه مالی شهرداریها من جمله موارد زیر مطابقت ندارد.

۲-۱- فرم شماره ۱۰ دستورالعمل مذکور جهت موازنه خلاصه درآمدها و منابع تأمین اعتبار از یکطرف و اعتبار هزینه‌های جاری و عمرانی از طرف دیگر متضمن خلاصه بودجه سازمانها و مؤسسات وابسته تنظیم و پیوست نگردیده است.

۲-۲- فرم شماره ۲ دستورالعمل مذکور جهت تأیید سهم اعتبارات عمرانی از منابع مختلف درآمد تنظیم نگردیده است.

۲-۳- اعتبارات جاری به تفکیک در وظیفه خدمات اداری و خدمات شهری برآورد نشده و یکجا برآورد شده است.

۲-۴- فرمها و کدهای بودجه مصوب شهرداری تهران با فرمها و کدهای منظور شده در دستورالعمل‌های وزارت کشور مطابقت ندارد.

۳) در مورد تبصره یک: براساس ماده ۳۴ آئین‌نامه مالی شهرداریها طرز استفاده از تنخواه گردان به موجب دستورالعمل ابلاغی وزارت کشور تعیین میشود.

۴) تبصره ۲ بودجه از این حیث که تعهدات ایجاد شده و برآورد هزینه آنرا در سنوات قبل معین نکرده و پرداخت دیون را منوط به تصویب کمیسیون توسعه و عمران شورای شهر نموده دارای ابهام بوده و با ماده ۲۳ آئین‌نامه مالی شهرداریها مغایرت دارد.

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۸۰/۱/۲۰
شماره ۴۱۲

دبیرخانه دفتر ریاست شورای اسلامی شهر
تاریخ ۸۰-۱-۲۲
شماره ۲۳۰

ثبت شد

۵) تبصره ۵ بودجه بدلایل زیر دارای اشکال است:

الف) اساساً در قانون شهرداریها، آئین‌نامه مالی شهرداریها، قانون تشکیلات و وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و سایر مقررات موضوعه شهرداریها، کمیته‌ای تحت عنوان کمیته تخصیص اعتبارات شهرداری پیش‌بینی نگردیده و روشهای دیگری برای تخصیص و هزینه اعتبارات معین شده است و اصولاً کمیته تخصیص به گونه‌ای که در قانون برنامه و بودجه کشور مورد عمل است در شهرداریها سابقه اقدام ندارد.

ب – مفاد بند ۸ ماده ۷۱ قانون تشکیلات و وظایف و اختیارات شوراهای اسلامی کشور بر نظارت و حسن اداره و... به گونه‌ای که مخل جریان امور شهرداری نباشد دلالت دارد. در حالیکه ترکیب کمیته تخصیص در تبصره ۵ قانون بودجه مذکور مرکب از ۳ نفر نماینده شورای اسلامی شهر و دو نفر از شهرداری تهران شائبه دخالت در امور اجرایی شهرداری را بدنبال دارد.

۶) در مورد تبصره ۸: براساس تبصره ذیل بند ۸ ماده ۶ آئین‌نامه اجرایی تشکیلات، انتخابات داخلی و امور مالی شوراهای اسلامی شهرها «سازمان اداری دبیرخانه شورا به تناسب سازمان شهرداری که در تنظیم آن قبلاً موافقت سازمان امور اداری و استخدامی کشور جلب شده، از طرف شهردار با اطلاع شورای شهر تهیه و جهت تصویب به وزارت کشور پیشنهاد تا پس از تصویب به موقع اجرا درآید. کارکنان دبیرخانه شورا تابع آئین‌نامه استخدامی شهرداریها خواهند بود » لذا بدلیل عدم سیر مراحل قانونی تکلیف شهرداری به استخدام افراد موردنظر دارای مغایرت قانونی است.

۷) در مورد تبصره ۱۰ : در مورد مازاد بر فهرست قیمت‌های پایه سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور مبنای قانونی و مکانیزم پرداخت اضافی با تأیید کمیسیون توسعه و عمران شهری شورای شهر مشخص نبوده و دارای اشکال است.

۸) تبصره ۱۳ به نحوه تصویب شده دارای ابهام و اشکال است و بصراحت ماده ۲۳ آئین‌نامه مالی شهرداریها بهنگام تصویب بودجه می‌باید تکلیف هزینه‌ها مشخص گردد.

۹) در مورد تبصره ۱۴ : براساس ماده ۲۶ آئین‌نامه مالی شهرداریها مسئول تنظیم و حسن اجرای بودجه شهردار است لذا پیشنهاد یا تأیید شهردار در این زمینه لازم است همچنین با ماده ۲۳ آئین‌نامه مالی شهرداریها مغایرت دارد.

۱۰) درآمدهای پیش‌بینی شده در ردیف ۹۹ تحت عنوان وصول مطالبات شهرداری از دولت براساس کدهای درآمدی شهرداری مشخص نگردیده و موضوع مطالبات نامعلوم است. بنابراین منوط کردن اجرای برخی از پروژه‌های شهری موردنیاز و بدهی‌های شهرداری به درآمدهایی که محل آنها معلوم نشده دارای اشکال است.

وزارت کشور
استانداری تهران
فرمانداری تهران

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

۱۱) در مورد تبصره‌های ۱۹ و ۲۴ : نظر به اینکه سازمانهای وابسته به شهرداری دارای اساسنامه و استقلال حقوقی و مالی هستند لذا تبصره‌های مذکور نباید با مکانیزمهای پیش‌بینی شده در متن اساسنامه‌ها مغایرت داشته باشد.

۱۲) در مورد تبصره ۲۲ محل تأمین اعتبار تعیین نشده است.

۱۳) با توجه به عدم تصویب آئین‌نامه موردنظر ارتباط تبصره ۲۶ با بودجه شهرداری معلوم نمی‌باشد.

۱۴) در مورد تبصره ۲۷ : با توجه به قانون جدید الحاق راهنمایی و رانندگی به شهرداری تهران تکالیفی برای شهرداری تهران مقرر شده است که بار مالی دارد و لذا باید در قالب بودجه سال ۸۰ بطور شفاف پیش‌بینی شود.

لذا خواهشمند است دستور فرمائید در اجرای ماده ۸۰ قانون شوراها نسبت به موضوع رسیدگی و نتیجه را جهت اقدام لازم به فرمانداری اعلام دارند. م

آیت‌ا... آزرمی
فرماندار تهران

شهرداری تهران

تاریخ: ۱۳۸۰/۱/۷
شماره: ۱-۸۵۷۲۷۹۸۱۰۰۱
پیوست:

شهردار تهران

بسمه تعالی

بسمه تعالی
① دبیرخانه شورا جهت اطلاع و اقدام لازم
② جناب رئیس یک جلد از قوق الذکر ارسال شد.
خواهشمند است دستور فرمایید.

جناب آقای مهندس خسروی
رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران
سلام علیکم،

احتراماً، بازگشت به نامه شماره ۱۶۰/۱۹۷/۲۴۹ مورخ ۷۹/۱۲/۲۷ درخصوص مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران به استحضار میرساند :

باتوجه به اصول هفتم ویکصدم قانون اساسی، نقش شوراها در اداره امورکشور، واجد جنبه تصمیم گیری ونظارتی بوده وحدود صلاحیت ، وظایف واختیارات آنها در اداره امورکشور، محدود به موضوعات وباشرایطی است که درقوانین ومقررات مربوطه پیش بینی شده است . برهمین اساس ، حدود وظایف واختیارات شوراهای اسلامی شهر دررابطه با امور شهرداریها، مستند به اصول یادشده از قانون اساسی وبه موجب مقررات قانون تشکیلات، وظایف وانتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران ، مصوب ۱۳۷۵ ونیز باامعان نظر به مقررات قانونی شهرداری، آئین نامه مالی شهرداریها وآئین نامه معاملات شهرداری تهران ، علاوه برمصادیق نظارتی آن ، تصویب برخی تصمیمات وآئین نامه های پیشنهادی شهرداریهاوتصویب مقررات پیش بینی شده (مصرح) در قوانین یاد شده و نیز تصویب بودجه، اصلاح بودجه ومتمم بودجه وتفریغ بودجه سالانه شهرداری می باشد.

علی ایحال، حدود وظایف واختیارات شوراهای اسلامی شهرها دررابطه با امور شهرداریها محدود به همان موارد وموضوعات وباشرایطی است که درقوانین ومقررات مربوطه، پیش بینی شده است. ازجمله مقررات یاد شده به بندهای۳، ۸، ۱۰، ۱۲ و ۱۴ وتبصره ذیل آن از ماده ۷۱ قانون تشکیلات، وظایف وانتخابات شوراهای اسلامی شهر می توان اشاره نمود. بدیهی است مفهوم ومصادیق نظارت ، متفاوت ازمفهوم ومصادیق دخالت و مشارکت در اجرا می باشد .

مضافاً آنکه ، با توجه به اصول هفتم ویکصدم قانون اساسی ومواد ۱ و ۱۲ (وتبصره ذیل آن) وماده ۱۷ از قانون تشکیلات شوراهای اسلامی ، مصوب ۱۳۶۱ ، و ماده ۳ قانون شهرداری ، شوراهای اسلامی شهر، شخصیتی مستقل از شهرداریها می باشند. لذا، باتوجه به مجموع مقررات قانونی فوق الاشعار، دخالت شوراهای اسلامی شهر در امور

منوط و مشروط به «تائید» آن شورای محترم ویا کمیسیونهای مربوطه گردیده اند، فاقد مستند قانونی بوده، اصلاح ویاحذف موارد مذکور ضروری واجتناب ناپذیراست.

۲- درخصوص تبصره۳ شایان ذکر است:

طبق مقررات ماده ۲۸ آئین نامه مالی شهرداریها«شهردار می تواند اعتبارات مصوب دربودجه برای هر یک ازمواد هزینه یافعالیتهای داخل دریک وظیفه را تا ۱۰ درصد تقلیل یا افزایش دهد بنحوی که ازاعتبار کلی مصوب برای آن وظیفه‌تجاوزنشود». حسب تعاریف ومقررات مندرج دردستورالعمل شماره۱۹۲۲۳/۳ مورخ ۷۰/۹/۲ وزارت کشور، موضوع ماده ۲۵ آین نامه اخیرالذکر، هر وظیفه شامل چند برنامه وهربرنامه مشتمل برچند فعالیت یاطرح است که بالاترین سطح طبقه‌بندی عملیات شهرداری است ومجموعه کارهای مستمر در محدوده برنامه که هزینه‌آنها ازنوع جاری‌باشد، نیز «فعالیت» نامیده می شود. به عبارت بهتر فعالیت درقالب برنامه قابل اجرا بوده وتبعاً فعالیتهای موضوع ماده ۲۸ مرقوم، اعم از«پروژه‌های عمرانی» مندرج در تبصره ۳ مورد بحث می‌باشند. به عبارت بهتر، اختیار شهردار در تقلیل یاافزایش اعتبارات مصوب، مستنداً به ماده ۲۸ اخیرالذکر محدود ومقید به «پروژه‌های عمرانی هرطرح» نبوده ودرکلیه فعالیت های مربوطه‌به وظیفه وبرنامه، امکان تقلیل یاافزایش اعتبار تا ده درصد توسط شهردار، بوسیله قانونگذار تقریر وتصویب گردیده‌است. از سویی باتوجه به نص ماده ۲۸ مورداشاره، افزایش یاکاهش موادهزینه درجداول اعتبارات جاری، حداکثر به میزان ۱۰ درصد، نیازمند اذن واجازه شورای محترم اسلام شهر نبوده وراساً توسط شهردار وبرحسب نیاز قابل اعمال می‌باشد. بنابراین وباتوجه به احتمال بروز اشکالات اجرایی وترتب آثارحقوقی برتبصره مذکوراز حیث تفریغ وحسابرسی بودجه و... وهمچنین مغایرت بین مفاد تبصره یادشده باماده ۲۸ آئین‌نامه مالی شهرداریها ودستورالعمل مذکور، **حذف ویااصلاح تبصره۳ موردبحث ضروری می‌باشد.**

۳- تبصره ۵ مصوبه صدرالذکر درخصوص تشکیل «کمیته تخصیص اعتبارا» فاقد مستند قانونی وخارج ازوظایف آن شورای محترم بوده وموجب دخالت در امورا جرایی شهرداری تهران توسط آن شورای محترم می‌باشد. بدین‌توضیح که، وظایف آن شورای محترم درخصوص تصویب بودجه شهرداری وموسسات وابسته به آن وهمچنین نظارت برحساب درآمدها وهزینه‌ها به گونه‌ای که مخل جریان امور شهرداری نباشد، دربندهای ۸ و ۱۲ ماده ۷۱ قانون تشکیلات.. مصوب ۱۳۷۵ توسط قانونگذار احصاء گردیده است. ازسویی طبق مقررات مندرج در آئین نامه مالی شهرداریها مصوب ۱۳۴۶، وهمچنین به موجب بند ۸ ماده ۵۵ قانون شهرداری، مسئولیت برآورد وتنظیم بودجه واجرای آن

وامور مالی شوراهای اسلامی شهرها ، مصوب ۱۳۷۸ هیات وزیران ، «سازمان اداری دبیرخانه شورا به تناسب سازمان شهرداری که در تنظیم آن قبلاً موافقت سازمان اداری واستخدامی کشور جلب شده، ازطرف شهرداربااطلاع شورای شهر تهیه و جهت تصویب به وزارت کشور پیشنهاد تاپس از تصویب به موقع اجرادرآید. کارکنان دبیرخانه شورا تابع آیین نامه استخدامی شهرداریها خواهند بود».

بنابراین ونظر به اینکه تاکنون سازمان اداری دبیرخانه آن شورای محترم تهیه وتصویب نگردیده است، لذا تکلیف شهرداری به استخدام نیروی انسانی جهت اشتغال در امورا جرایی آن شورای محترم فاقد محمل ومستند حقوقی وقانونی می باشد .

۶- درخصوص تبصره ۱۰ ، صرفنظر از ایراد وارده به قسمت اخیر تبصره مذکور که فوقاًنیز ازحیث ذکر «تائید کمیسیون توسعه وعمران شهری شورای اسلامی شهر تهران» وتبعاً دخالت درا مور اجرایی شهرداری تهران ، به استحضار واثبات رسید و همچنین صرف نظر ازابهام واشکال تبصره مذکور ازحیث روشها وراهکارهای اجرایی مربوطه ، سقف مازاد بر آخرین فهرست قیمتهای پایه سازمان مدیریت وبرنامه ریزی کشور و ...، اساساً مستند قانونی امکان املاک عمل قراردادن مازاد برقیمتهای پایه اعلامی ازسوی سازمان اخیرالذکر وهمچنین لزوم تایید آن توسط شورای محترم اسلامی شهر برای شهرداری تهران مشخص نبوده ، به نظر می رسد رفع اشکالات وابهامات موجود وذکر مستند قانونی مربوطه درتبصره مذکور جهت رعایت دقیق قوانین ومقرارت جاریه وشفاف نمودن مقررات بودجه مورد عمل شهرداری ضروری واجتناب ناپذیر باشد.

۷- درخصوص تبصره ۱۱ ، وقسمت اخیر تبصره ۱۲ ، باتوجه به قسمت اخیر ماده ۶۷ قانون شهرداری مبنی بر «تکلیف شهرداری به تسلیم تفریغ بودجه هرسال تاآخر اردیبهشت ماه سال بعد » مکلف نمودن شهرداری به «ارائه گزارش عملکرد بودجه مصوب ویا تبصره مربوطه درهرسه ماه یکبار به شورای اسلامی شهر» فاقد مستند قانونی است .**بنابراین حذف تبصره ۱۱ وقسمت اخیر تبصره ۱۲ ضروری می باشد.**

۸- مفاد تبصره ۱۳ دارای ابهام واجمال بوده، تبعاً رعایت دقیق قوانین ومقررات مرتبط با موضوع وهمچنین جلوگیری از بروز اشکالات حقوقی واجرایی ناشی از ابهام و اجمال در مفاد تبصره مذکور مستلزم توضیح و تنجیز موضوع در تبصره یادشده می باشد.

مضافاًآنکه مبادله توافقنامه درانجام امور جاری وعمرانی شهرداری (درصورت لزوم به مبادله) ازامورداخلی

استفاده شورای شهر از حسابرسان قسم خورده و یا کارشناسان رسمی دادگستری منوط و مشروط به عدم وجود حسابرس در وزارت کشور می باشد و به همین دلیل قانونگذار در قسمت دوم بند ب ماده ۴۴ مذکور، شورای شهر و شهرداری را مکلف به ارسال نتیجه گزارش حسابرسان به وزارت کشور نموده است. از سویی در بند ج ماده ۴۴ اخیرالذکر به «رسیدگی نهایی بوسیله انجمن شهر از طریق بررسی گزارشهای مالی و گزارش حسابرسان مذکور در بند ب ماده فوق» اشاره گردیده است. بعبارت روشنتر شورای اسلامی شهر صرفاً در حسابرسی مرحله دوم در صورت عدم وجود حسابرس در وزارت کشور می تواند نسبت به انتخاب حسابرس و استفاده از آن اقدام نموده و در واقع شورای اسلامی شهر بدون رعایت مقررات اخیرالذکر حق انتخاب علی الراس حسابرس جهت انجام حسابرسی حسابهای شهرداری را ندارد. از سویی با توجه به مفاد ماده ۲۳ آئین نامه مالی شهرداریها در خصوص تعریف بودجه سالانه شهرداری، ذکر انتخاب حسابرس جهت حسابرسی عملکرد مالی بودجه سالهای ۷۸ و ۷۹ شهرداری در مقررات بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری فاقد محمل حقوقی و قانونی می باشد. بنابراین و در راستای اجرای دقیق قوانین و مقررات جاریه و همچنین رعایت دستورالعملهای وزارت کشور و لزوم عدم تحمیل بار مالی به شهرداری و آن شورای محترم در جهت حسابرسی، علاوه بر مراحل حسابرسی موضوع ماده ۴۴ آئین نامه مالی شهرداریها، لازم است در جهت حذف تبصره ۱۶ مورد اشاره تصمیم شایسته قانونی اتخاذ گردد.

۱۲ - باتوجه به ایرادات وارده به تبصره های ۵ و ۱۳ و حذف تبصره های پیشنهادی شهرداری درارتباط با سازمانها وموسسات تابعه وهمچنین صراحت تبصره ذیل بند ۱۲ ماده ۷۱ قانون تشکیلات ... مصوب ۱۳۷۵، مبنی بر «واریز کلیه **درآمدهای شهرداری** به حسابهائی که با تائید شورای شهر دربانکها افتتاح میشود و...» وانصراف آن ازدرآمدهای سازمانها وموسسات وشرکتهای تابعه شهرداری تهران وتبعیت سازمانها وموسسات وشرکتهای اخیرالذکر ازمفاد اساسنامه‌های قانونی مربوطه ونظر به لزوم شفاف سازی درآمدها وهزینه‌های سازمانها وموسسات وشرکتهای موردبحث وتفکیک آن ازدرآمدهاوهزینه های شهرداری تهران و...، **حذف ویا اصلاح تبصره ۱۹ بلحاظ مغایرت تبصره مذکور باقانون واحتمال بروز اشکالات حقوقی واجرایی متعدد، ضروری می باشد.**

۱۳ - درخصوص تبصره ۲۱ لازم به ذکر است:

باتوجه به وظایف شهرداری دربندهای ماده ۵۵ قانون شهرداری خصوصاً بند یک ماده مذکور وجنبه نظارتی وظیفه آن شورای محترم در «نظارت براجرای طرحهای ایجاد وتوسعه معابر، خیابانها، ... برطبق مقررات موضوعه» (موضوع

بند ۲۴ ماده ۷۱ قانون تشکیلات ... مصوب ۱۳۷۵) ، لزوم رعایت مقررات آئین نامه‌های مالی ومعاملاتی شهرداری در انعقاد قراردادهای مربوطه وشروع عملیات اجرایی طرحهای عمرانی،ازیکسو وتصویب هریک ازطرحهای عمرانی شهرداری درضمن تصویب بودجه سال ۱۳۸۰ وجداول مربوط به اعتبارات عمرانی مربوطه ازسوی دیگر، به نظر میرسد تکلیف شهرداری به اخذ مجوز ازشورای اسلامی شهر درجهت آغازعملیات اجرایی طرحهای عمرانی جدید فاقد محمل حقوقی وقانونی باشد.

۱۴- درخصوص تبصره ۲۲:

باتوجه به مقررات ماده ۷۹ قانون شهرداری وماده ۳۳ آئین نامه مالی شهرداریها ، درخصوص پرداخت‌های شهرداری براساس بودجه واعتبارات مصوب ویا اسناد مثبت ورعایت مقررات جاری وهمچنین لحاظ ضوابط ومقررات مربوطه به تسویه حساب وتفریغ بودجه و...، **لذا ذکر محل وردیف اعتباری پرداخت علی‌الحسابهای موضوع تبصره اخیرالذکر ضروری می‌باشد .**

۱۵- درخصوص تبصره ۲۳ شایان ذکر است :

۱-۱۵- دربندهای ۲۹ گانه ماده ۷۱ قانون تشکیلات .... مصوبه ۱۳۷۵ ، هیچگونه وظیفه ویااختیاری برای شورای محترم اسلامی شهر درخصوص بازنشستگی کارکنان شهرداری ویا امکان اتخاذ تصمیم در خصوص بکارگیری مجدد بازنشستگان در شهرداری ویاتعیین پست ورده سازمانی توسط قانونگذار احصاء نگردیده است .

۲-۱۵- طبق مواد ۴۴ و۴۵ آئین استخدامی شهرداری تهران مصوب ۱۳۵۸ (که درسال ۱۳۶۸ وبه موجب مصوبه هیات وزیران به شهرداریهای سراسر کشور تسری پیداکرده است)، «شهرداری تهران می تواند آن عده از مستخدمین خودراکه واجد شرایط مذکور دربند ب ماده ۴۰ این آئین نامه می‌باشند بازنشسته نماید».

همچنین «شهرداری مکلف است کلیه مستخدمینی راکه شصت وپنج سال سن دارند بازنشسته نماید». به عبارت روشنتر، درمقررات مربوط به استخدام و بازنشستگی کارکنان شهرداری هیچگونه وظیفه ویااختیاری درجهت برقراری تکالیف خاص از سوی شورای اسلامی شهر برشهرداری درجهت استخدام و یابازنشسته نمودن کارکنان مربوطه مقرر نگردیده است. همچنین درفرض ممنوعیت بکارگیری مجدد کارکنان بازنشسته، مستندقانونی امکان بکارگیری آنان با تصویب شورای اسلامی شهرمشخص نبوده، مضافاً آنکه این امر به منزله دخالت آن شورای محترم درعزل و نصب کارکنان شهرداری نیز تلقی می‌گردد که به صراحت ماده ۷۴ قانون تشکیلات ... مصوب ۱۳۷۵، فاقد وجاهت قانونی

است. بنابراین حذف تبصره ۲۳ ضروری می باشد.

۱۶ - باتوجه به ایرادات وارده به تبصره ۵ ومطالب مندرج دربند ۱۲ این لایحه اعتراضیه ؛ درخصوص فقد مستند قانونی واریز درآمدهای سازمانها وموسسات وشرکتهای تابعه شهرداری درحساب بانکی مورد تایید شورای اسلامی شهر، سطرسوم تبصره ۲۴ نیازمند اصلاح وحذف قسمت اخیر تبصره مذکور ضروری میباشد.

۱۷ - درخصوص تبصره ۲۵ ، لازم به ذکر است :

طبق ماده ۲۵ آئین نامه مالی شهرداریها مصوب ۱۳۴۶ «... طرز تنظیم برنامه و بودجه و ... انطباق بودجه با برنامه و ... به موجب دستورالعملی خواهد بود که به وسیله وزارت کشور تصویب و ابلاغ خواهد شد». بنابراین و صرفنظر ازابهام تبصره ۲۵ ؛ درج «تفاهم شهرداری تهران باوزارت کشور درطبقه بندی جدیدی درارتباط با بودجه» و تائید کمیسیون اقتصادی و برنامه و بودجه و امورحقوقی شورای اسلامی شهر تهران» درتبصره اخیرالذکر فاقد وجاهت قانونی است . به عبارت روشنتر شوراهای اسلامی شهر و شهرداریها در تنظیم و تصویب بودجه مکلف به رعایت ضوابط ودستورالعمل های ابلاغی وزارت کشور بوده و تبعاً تقریر وتصویب تبصره ۲۵ مورد اشاره؛ فاقد محمل و مستند حقوقی و مستند قانونی می باشد . بدیهی است شورای اسلامی شهر ویاشهرداری می توانند پیشنهادات و نقطه نظرات خودراجهت تهیه دستورالعملی جامع توسط وزارت کشور درارتباط بامسائل مرتبط به برنامه و بودجه به وزارت مذکور منعکس نمایند.

۱۸ - درخصوص تبصره ۲۷ شایان ذکر است :

مقررات مندرج دربودجه و همچنین ردیفهای اعتباری و هزینه های مربوطه باید بصورت منجز و دقیق ذکر گردیده تا از بروز اشکالات حقوقی و اجرایی درجهت هزینه، تدریج و حسابرسی بودجه و اعتبارات مصوب جلوگیری بعمل آید. همچنین انجام وظایف مندرج درقانون الحاق یک بند و سه تبصره به بند ۱۲ ماده ۴ قانون نیروی انتظامی مصوب ۱۳۷۹ و آئین نامه اجرایی آن مصوب ۱۳۷۹ هیأت وزیران، مستلزم تأمین و تخصیص اعتبارات لازم به طور دقیق و منجز می باشد.

لکن آن شورای محترم اسلامی، علیرغم عدم تصویب پیشنهاد شهرداری تهران درخصوص اعتبار مورد نظر جهت خرید تجهیزات برای راهنمائی و رانندگی و ...، در اعتبارات متفرقه و ردیف‌های مصوب نیز هیچگونه کد و ردیف اعتباری برای اجرای وظایف محوله درقانون و آئین نامه اجرایی اخیرالذکر منظور ننموده است. همچنین موضوع

«جابجایی اعتبارات» نیز امری محتمل و مبهم می باشد که اناطه و احاله تأمین اعتبار جهت انجام وظایف مهم و سنگین مندرج درقانون و آئین نامه اخیرالذکر، از «محل جابجائی اعتبارات مورد توافق شهردارتهران و کمیسیون اقتصادی و ... شورای اسلامی شهر تهران»، رعایت و انجام دقیق مقررات مالی و وظایف مقرر درقانون و آئین نامه اخیرالذکر رابرای شهرداری تهران مشکل و شاید غیر ممکن بنماید، بنابراین لازم است محل اعتبار موضوع تبصره ۲۷ و کد و ردیف اعتباری مربوطه بطور منجز و دقیق مشخص گردد.

۱۹ـ درخصوص تبصره ۲۸ شایان ذکر است:

طبق بند ۱۰ ماده ۵۵ قانون شهرداری «اهداء و ... بنام شهرباتصویب انجمن» از وظایف شهرداری وبا تصویب شورای اسلامی شهر می باشد. پیش بینی اعتبارات مندرج در ردیف های ۴۱۶۱ و ۴۱۷۱ جداول بودجه سال ۱۳۸۰ تحت عنوان کمک به موسسات عمومی و خصوصی درواقع جزئی از مراحل چندگانه تصویب بودجه سالانه شهرداریست. درخصوص اعتبارات یادشده که خود جزئی از بودجه سالانه شهرداری تهران است، طبق بند ۱۰ ماده ۵۵ قانون شهرداری، قانونگذارحق تصویب پیشنهاد شهرداری را به شورای اسلامی شهر واگذارنموده است، که بااعمال حق یادشده درقالب تصویب یکی از تبصره های بودجه و پیش بینی اعتبارات مربوطه، موضوع بند ۱۰ یادشده اجراگردیده و نهایتاً تصویب بودجه درخصوص مورد صورت پذیرفته است و باتصویب مجموعه تبصره‌ها درقالب کلی بودجه، تکلیف شورای اسلامی شهر نسبت به تصویب بودجه و تصویب پیشنهاد شهرداری تهران پایان می پذیرد و از این به بعد مرحله مصرف و تخصیص اعتبار که از جمله اموراجرایی است آغاز خواهد گردید. بنابراین «تائید» موضوع تبصره ۲۸ درجهت مصرف اعتبارات مصوب دربودجه سال ۱۳۸۰ که در قلمرو امور اجرائی قرار گرفته است، از مصادیق دخالت شورای محترم اسلامی شهر درامور اجرائی شهرداری تهران خواهد بود.

مضافاً اینکه، همانگونه که در قسمت اخیر مقدمه این لایحه اعتراضیه به استحضار رسید، موجودیت قانونی شوراهای اسلامی شهر، برای اجرای وظایف قانونی آن از جمله تصویب «اهداء» موضوع بند ۱۰ مذکور، لزوماً باید درقالب شورایی آن با همان تعداد اعضاء و رسمیتی که درقانون پیش بینی شده است (بندهای ۱۱ و ۳ ماده ۷ و ماده ۱۵ قانون تشکیلات ... مصوب ۱۳۷۵) محقق گردد. طبق اصل ۸۵ قانون اساسی نیز، سمت نمایندگی قائم به شخص است و قابل واگذاری نیست. لذا انجام وظایف شورای محترم اسلامی درقالب کمیته ویاکمیسیونی متشکل از چند نفر از اعضا آن شورای محترم منطبق بامقررات قانونی نمی باشد. بنابراین حذف و یااصلاح تبصره مذکور بلحاظ مغایرت با قانون و

خروج از صلاحیت های قانونی آن شورای محترم ، ضروری می باشد .

۲۰ـ درخصوص تبصره ۲۹ ، باتوجه به اینکه محل درآمد و هزینه « تاسقف هفتاد میلیارد ریال» موضوع مذکور، درجداول بودجه مصوب سال ۱۳۸۰ ، تعیین نگردیده است، لذا رفع ابهام از تبصره مذکور جهت اقدام قانونی بعدی توسط شهرداری ضروری می باشد.

۲۱ـ درخصوص تبصره ۳۰ لازم به ذکر است ، باتوجه به مقررات بند ۶ ماده ۵۵ قانون شهرداری و احصاء مؤسساتی که شهرداری می تواند کمک و مساعدت مالی به آنها ارائه نماید و خروج اماکن متبرکه از جمله آستان مقدس حرم حضرت عبدالعظیم الحسنی علیه السلام از مصادیق بند ۶ مذکور ، به نظر می رسد مفاد تبصره ۳۰ مواجه بااشکال قانونی باشد.

۲۲ـ درکد طبقه بندی ۳۹۱۰۱۰۲۷۵ از بخش پنجم مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران، اعتباری به، مبلغ ۱/۰۰۰/۰۰۰ هزارریال جهت کمک به دانشگاه الزهراء توسط آن شورای محترم درنظر گرفته شده است . باتوجه به تبصره ۶ ماده ۵۵ قانون شهرداری و مشخص نبودن مستند قانونی امکان کمک مالی شهرداری‌ها به دانشگاههای کشور از جمله دانشگاه مذکور، بررسی مجدد و عنداللزوم حذف ویااصلاح تبصره یادشده ضروری می باشد.

۲۳ـ درجداول بودجه سالجای شهرداری تهران، اعتبارات جاری وعمرانی مناطق شهرداری تهران، بطور جداگانه توسط آن شورای محترم تنظیم وتصویب گریده است . همانگونه که استحضار دارید، حسب قوانین ومقررات حاکم ازجمله بند ۲ ماده ۴۵ ، بند ۸ ماده ۵۵، مواد ۶۵ ، ۶۷، ۶۸ از قانون شهرداری، مواد مندرج درقسمت دوم (امورمالی) آیین‌نامه مالی شهرداریها، بند ۱۲ ماده ۷۱ قانون تشکیلات ... مصوب ۱۳۷۵ ، **شهرداری (سازمان شهرداری بدون تفکیک مناطق و واحدهای ذیربط) دارای یک بودجه سالیانه بوده** که تصویب آن به عهده شورای اسلامی شهرمی‌باشد .

طبق ماده ۲۵ آیین نامه مالی شهرداریها « **بودجه شهرداریها** باید براساس برنامه ها ووظایف وفعالیتهای مختلف وهزینه هریک ازآنها تنظیم گردد . طرز تنظیم برنامه وبودجه وتفریغ بودجه ونحوه تفکیک وظایف وفعالیتها وانطباق بودجه بابرنامه وهمچنین طرز برآورد درآمد وهزینه به موجب دستورالعملی خواهدبود که به وسیله وزارت کشور تصویب وابلاغ خواهدشد » . طبق مقررات مندرج دردستورالعمل تهیه وتنظیم بودجه شهرداریها مصوب ۱۳۷۰ وزارت کشور ، ازجمله مفاد فصل اول، فصل دوم ، بند ۱۶ ازفصل ششم وفصل هشتم دستورالعمل یادشده، شهرداری بودجه

شورای شهر تهران

تاریخ:

شماره:

پیوست:

شهردار تهران

سالیانه خود(اعم ازبودجه واحدهای ستادی، مناطق و ...) رادرقالب هشت برنامه (به جزبرنامه مربوط به سازمانها وموسسات وابسته)، بعنوان لایحه «بودجه شهرداری» به شورای اسلامی شهر جهت تصویب تقدیم می نماید وبرخورداری هرشهرداری ازمناطق متعدد نمی تواند مجوز تفکیک بودجه مناطق توسط شورای اسلامی شهردرجریان تصویب بودجه سالیانه شهرداری قلمداد گردد . به عبارت بهتر ،شهردارهرشهرداری مسئول تنظیم وپیشنهادبودجه آن شهرداری به شورای اسلامی شهرواجرای بودجه مصوب بوده ومدیران مناطق شهرداری هیچگونه مسئولیتی درخصوص تنظیم بودجه واجرای آن دربرابرشورای اسلامی شهرندارند.درواقع توزیع اعتبارات جاری وعمرانی مناطق شهرداری برحسب نیازمناطق درهزینه های جاری واجرای فعالیتهادربرنامه های مربوطه که ازقبل وبراساس بررسیهای کارشناسانه درتنظیم بودجه سالیانه مدنظرشهرداری وشهردارمربوطه قرارگرفته است ،صورت می گیرد.بنابراین وباتوجه به افزایش برنامه های مندرج دربودجه وجداول آن ،به لحاظ تعددمناطق شهرداری وتبعاً مغایرت اختصاص جداول بودجه به اعتبارات خاص مربوط به هریک ازمناطق شهرداری تهران باقوانین ومقررات صدرالذکروهمچنین دخالت درامورراجرایی شهرداری تهران ،اصلاح این قسمت ازبودجه شهرداری تهران وتصویب کلیه اعتبارات جاری وعمرانی مناطق بدون تفکیک ازبودجه شهرداری تهران وصرفاً درقالب وبعنوان بودجه سالیانه شهرداری تهران ضروری واجتناب ناپذیرمی باشد.

بنابرمراتب مشروحه فوق و مغایرتهای قانونی یادشده درمصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران و لزوم دقت درانجام وظایف قانونی توسط شهرداری تهران، این شهرداری ضمن احترام به نظرات کارشناسی اعضاء محترم شورای اسلامی شهرتهران ، بدینوسیله مراتب اعتراض خودرابه مصوبه صدرالذکر اعلام نموده ، خواهشمند است تصمیم شایسته قانونی اتخاذ فرمائید .

ضمناً باتوجه به تقارن تصویب و ابلاغ مصوبه مذکور باتعطیلات نوروز سال ۱۳۸۰ ، درصورت لزوم استحضار آن شورای محترم از دیگر مغایرتهای قانونی مصوبه معترض عنه و یااصلاح و تکمیل برخی ایرادات وارده از سوی شهرداری تهران ، مراتب دراسرع وقت به استحضار آن مقام محترم خواهد رسید.

مرتضی الویری

دبیرخانه دائمی رئیسه شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۱۳۸۰/۱/۷
شماره ۸۰/۱۷

شماره :
تاریخ :
پیوست :

ریاست جمهوری

سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور

جناب آقای مهندس خسروی

رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران

با سلام. به قرار اطلاع آن شورای محترم ضمن تصویب بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران، در [illegible] از بخش دوم بودجه مذکور (بخش درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار)، مبلغ ۳/۹۱۶/۸۵۵/۰۰۰ هزار ریال تحت عنوان «مطالبات شهرداری از دولت» را به عنوان یکی از منابع درآمدی و تأمین اعتبار بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران در نظر گرفته که این مبلغ، در توزیع اعتبارات جاری و عمرانی سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران و تنظیم جداول بودجه مذکور، ملحوظ نظر آن شورای محترم قرار گرفته است.

همان‌طور که مطلعید، قانون بودجه سال ۱۳۸۰ کل کشور، مشتمل بر ماده واحده و ۵۰ تبصره در تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۲۶ به تصویب مجلس شورای اسلامی و برخی از تبصره‌های مربوط به لحاظ ایرادهای وارده از سوی شورای محترم نگهبان در تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۲ به تصویب نهایی مجمع تشخیص مصلحت نظام رسیده است. طبق ماده یک قانون محاسبات عمومی کشور مصوب ۱۳۶۶ «بودجه کل کشور برنامه مالی دولت است که برای یکسال مالی تهیه و حاوی پیش‌بینی درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار و برآورد هزینه‌ها برای انجام عملیاتی که منجر به نیل سیاستها و به هدفهای قانونی می‌شود، بوده و ...». حسب مقررات ماده ۵۰ قانون اخیرالذکر نیز «وجود اعتبار در بودجه کل کشور به خودی خود برای اشخاص حقیقی و یا حقوقی ایجاد حق نمی‌کند و استفاده از اعتبارات، باید با رعایت مقررات مربوط به خود به عمل آید». همچنین مستفاد از دیگر مقررات مندرج در قانون اخیرالذکر، از جمله مقررات مواد ۸، ۹، ۱۸ و ۵۸ قانون مذکور، و همچنین قانون نحوه پرداخت محکوم به دولت و عدم تأمین و توقیف اموال دولتی مصوب ۱۳۶۵، آن است که پرداخت بدهی‌های دولت به اشخاص حقیقی و حقوقی منوط به منظورنمودن اعتبار لازم در بودجه سالیانه کل کشور بوده و دولت، خارج از اعتبارات مصوب، حق پرداخت هیچگونه وجهی را به اشخاص حقیقی و حقوقی ندارد. ضمن آنکه لزوم وجود یک نظم مالی در دولت و دستگاههای دولتی ذیربط، در راستای وصول درآمدها و پرداخت هزینه‌ها از بودجه کل کشور (که متعلق به کلیه شهروندان ایرانی می‌باشد)، جز این حکم نمی‌نماید.

علاوه بر اصل بدهی موصوف که می‌بایست مورد بررسی و تدقیق کارشناسی قرار گیرد، باتوجه به اینکه آن

شماره :
تاریخ :
پیوست :

ریاست جمهوری
سازمان مدیریت و برنامه ریزی کشور

شورای محترم، مبلغ موضوع ردیف ۹۹ از منابع درآمدی و تأمین اعتبار بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران را جزء درآمدهای حتمی‌الوصول و قابل تحقق شهرداری تهران در سال ۱۳۸۰ منظور نموده و برخی از اعتبارات جاری و عمرانی مندرج در بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران، تحت‌الشعاع وصول مبلغ مذکور قرار گرفته است و از طرفی امکان پرداخت مبلغ مذکور توسط دولت به شهرداری به لحاظ عدم پیش‌بینی آن در قانون بودجه سال جاری میسور نمی‌باشد و همین امر می‌تواند موجب بروز اشکالات و اختلافات حقوقی و اجرایی عدیده فیمابین دولت و شهرداری گردد. این سازمان به عنوان دستگاه مسئول تأمین و پرداخت مبلغ مورد بحث به نمایندگی از دولت، اعتقاد دارد قوانین و مقررات عمومی کشور در تنظیم این قسمت از بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران مورد امعان‌نظر قرار نگرفته است. لذا با عنایت به منصوص اصل یکصد و پنجم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و در اجرای ماده ۸۰ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵، انتظار دارد آن شورای محترم در این تصمیم خود تجدیدنظر فرمایند.

در خاتمه، در صورتی که آن شورای محترم و شهرداری تهران نظر به وصول مطالبات شهرداری از دولت داشته باشند، می‌توانند میزان مطالبات شهرداری تهران از دولت را به صورت دقیق و مستند و به تفکیک به این سازمان منعکس نمایند تا پس از انجام بررسیهای لازم و در صورت تأیید مراتب، تصمیمات مقتضی جهت بازپرداخت بدهی‌های مورد اشاره به شهرداری تهران، از راههای قانونی، اتخاذ گردد.

محمدعلی سلحان‌اللهی
معاون امور مجلس و استانها

شماره ۲۴۹۰۰

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

بسمه تعالی

جناب آقای مهندس خسروی
رئیس محترم شورای اسلامی شهرتهران
سلام علیکم،

همانطورکه مستحضرید،بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران ازطرف سازمان مدیریت وبرنامه‌ریزی کشور،فرمانداری تهران و شهرداری تهران، مورداعتراض قرارگرفته است .

ازسوی دیگربه موجب ماده ۱۲ آئین نامه اجرایی شوراهای اسلامی مصوب ۱۳۷۸/۱/۱۱ هیئت وزیران وتبصره ذیل آن ،تاتعیین تکلیف اعتراضات ، مصوبه فوق قابل اجرانمی باشد.

باتوجه به اینکه به هیچ‌وجه توقف فعالیتهای شهرداری به مصلحت فرمانداری و شورای‌شهروشهرداری تهران نیست وآسیب جدی به نظام اداری شهرمی زندودرعین حال شهرداری تهران نمی‌تواند ازمرزبندی‌های قانونی تخطی نماید،لذاخواهشمنداست جهت بررسی موضوع وپیدانمودن راه حل مناسب، جلسه رسمی غیرعلنی شورای شهر دراسرع وقت تشکیل گردد./ت

مرتضی الویری
شهردارتهران

۸۰۱۰/۸۰۱۷۰۴
۲۰ فروردین ۱۳۸۰
رونوشت:
- آ ★دفترشهردارتهران
۸۰/۱/۱۸★۳۹۸۳۷۳

تاریخ: ۸۰/۱/۲۷
شماره: ۸۰-۱۰/۸۰۳۲۷۰
پیوست:

شهردار تهران

بسمه تعالی

حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای خاتمی
رئیس محترم جمهوری اسلامی ایران
سلام علیکم ،

احتراماً، به استحضار میرساند :

۱- شورای اسلامی شهرتهران بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران را در تاریخ ۷۹/۱۲/۲۷ به شهرداری ابلاغ نمود.

۲- مصوبه فوق درموعد مقرر توسط سازمان مدیریت وبرنامه‌ریزی، فرمانداری وشهرداری تهران مورد اعتراض قرار گرفت .

۳- ازآنجا که به موجب ماده ۱۲ آئین‌نامه اجرائی شوراها(مصوب ۷۸/۱/۱۱هیئت وزیران) «مصوبات شورا درصورتی که مورد اعتراض مسئولان اجرائی قرار گیرد قابل اجرا نیست» اینجانب طی نامه شماره ۸۰۱۰/۸۰۱۷۰۴ مورخ ۸۰/۱/۲۰ خواستار تشکیل جلسه شورای شهر جهت بررسی اعتراض های دستگاههای اجرائی شدم.

۴- شورای شهر براین باوراست که اعتراضات هیچیک از مسئولان اجرایی قابل رسیدگی نیست وبودجه بایستی عیناً اجرا شود.

۵- هیئت حل اختلاف مرکزی طی نامه شماره ۸/۸۳۳۵۳ مورخ ۸۰/۱/۲۵ اعلام وتاکید نموده که مصوبه‌ای که مورد اعتراض قرارگیرد قابل اجرا نمیباشد.

باتوجه به موارد فوق، اینجانب ازیک سو به موجب قانون مجاز به اجرای بودجه مصوبه شورای شهر که مورد اعتراض قرارگرفته نمی‌باشم.

ازسوی دیگر شورای شهر تأکید براجرا دارد .

باید به استحضار برسانم که کلیه پرداختهای شهرداری به ویژه حقوق ودستمزد فروردین ماه با مشکل جدی مواجه گردیده است .

ازآنجاکه حضرتعالی مسئولیت هماهنگی سه قوه را عهده دار میباشید وشورای شهر نیز ازاین حیطه خارج نمی‌باشد، خواهشمند است برای حل مشکل دستورمقتضی صادرفرمائید.

با احترام
مرتضی الویری

دبیرخانه مرکزی ریاست جمهوری
شماره: ۲۲۵۵
تاریخ: ۸۰/۱/۲۸

حوزه دفتر رئیس جمهور
شماره ۳۹۴
تاریخ ۱۳۸۰/۱/۲۷

تاریخ: ۸۰/۱/۲۷
شماره: ۸۰-۱۰/۸۰۳۲۷۰
پیوست:

شهردار تهران

بسمه تعالی

حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای خاتمی
رئیس محترم جمهوری اسلامی ایران
سلام علیکم ،

احتراماً، به استحضار میرساند :

۱- شورای اسلامی شهرتهران بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران را در تاریخ ۷۹/۱۲/۲۷ به شهرداری ابلاغ نمود.

۲- مصوبه فوق درموعد مقرر توسط سازمان مدیریت وبرنامه‌ریزی، فرمانداری وشهرداری تهران مورد اعتراض قرار گرفت .

۳- ازآنجا که به موجب ماده ۱۲ آئین‌نامه اجرائی شوراها(مصوب ۷۸/۱/۱۱هیئت وزیران) «مصوبات شورا درصورتی که مورد اعتراض مسئولان اجرائی قرار گیرد قابل اجرا نیست» اینجانب طی نامه شماره ۸۰۱۰/۸۰۱۷۰۴ مورخ ۸۰/۱/۲۰ خواستار تشکیل جلسه شورای شهر جهت بررسی اعتراض های دستگاههای اجرائی شدم.

۴- شورای شهر براین باوراست که اعتراضات هیچیک از مسئولان اجرایی قابل رسیدگی نیست وبودجه بایستی عیناً اجرا شود.

۵- هیئت حل اختلاف مرکزی طی نامه شماره ۸/۸۳۳۵۳ مورخ ۸۰/۱/۲۵ اعلام وتاکید نموده که مصوبه‌ای که مورد اعتراض قرارگیرد قابل اجرا نمیباشد.

باتوجه به موارد فوق، اینجانب ازیک سو به موجب قانون مجاز به اجرای بودجه مصوبه شورای شهر که مورد اعتراض قرارگرفته نمی‌باشم.

ازسوی دیگر شورای شهر تأکید براجرا دارد .

باید به استحضار برسانم که کلیه پرداختهای شهرداری به ویژه حقوق ودستمزد فروردین ماه با مشکل جدی مواجه گردیده است .

ازآنجاکه حضرتعالی مسئولیت هماهنگی سه قوه را عهده دار میباشید وشورای شهر نیز ازاین حیطه خارج نمی‌باشد، خواهشمند است برای حل مشکل دستورمقتضی صادرفرمائید.

با احترام
مرتضی الویری

دبیرخانه مرکزی ریاست جمهوری
شماره: ۲۲۵۵
تاریخ: ۸۰/۱/۲۸

حوزه دفتر رئیس جمهور
شماره ۳۹۴
تاریخ ۱۳۸۰/۱/۲۷

معاون حقوقی و امور مجلس

جمهوری اسلامی ایران
ریاست جمهوری

شماره ۳۴۰۱
تاریخ ۲۹ فروردین ۱۳۸۰
پیوست

بسمه تعالی

حجة الاسلام و المسلمین جناب آقای خاتمی
ریاست محترم جمهوری

با سلام.

عطف به مرقومه شماره ۲۲۵۵ مورخ ۸۰/۱/۲۸ در مورد اختلاف شهرداری و شورای شهر تهران در رابطه با بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری اعلام می‌دارد:

۱) در قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵ فصل چهارم به طور مشخص برای رسیدگی به شکایات و اعتراضات و حل و فصل اختلافات، تصویب و در مواد ۷۹ الی ۸۲ ترتیب کار، مرجع تصمیم‌گیری با ذکر زمان بندی، حسب مورد مشخص شده است.

بنابر این در صورت عمل به قانون یاد شده مشکل به سرعت قابل تصمیم‌گیری و حل و فصل خواهد بود.

۲) توضیحاً اضافه می‌نماید در مادهٔ (۸۰) قانون یاد شده مقرر شده:

ماده ۸۰- در صورتی که مصوبات شوراها مغایر با وظایف و اختیارات قانونی آنها و مغایر قوانین عمومی کشور باشد مسئولان اجرایی مربوط می‌توانند با ذکر مورد و به طور مستدل حداکثر ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ مصوبه اعتراض خود را به اطلاع شورا رسانده و درخواست تجدید نظر نمایند. شورا موظف است یک هفته از تاریخ وصول اعتراض تشکیل جلسه دهد و به موضوع رسیدگی و اعلام نظر نماید. در صورتی که شورا در بررسی مجدد از رای قبلی خود نسبت به مصوبه مورد اختلاف عدول ننماید موضوع به هیات حل اختلاف استان ارجاع می‌شود. هیات مزبور مکلف است ظرف ۱۵ روز به موضوع رسیدگی و اعلام نظر نماید. نظریه

حوزه دفتر رئیس جمهور
شماره ۳۷۶
تاریخ ۱۳۸۰/۲/۰۲

معاون حقوقی و امور مجلس

جمهوری اسلامی ایران
ریاست جمهوری

شماره .....
تاریخ .....
پیوست .....

این هیات در صورتی که در جهت لغو مصوبات شورای شهرها باشد در صورت تایید هیات مرکزی حل اختلاف قطعی و لازم الاجرا خواهد بود.

بنابر این در صورتی که شورای شهر به عنوان اولین مرجع رسیدگی در بررسی مجدد، از نظر و رای قبلی خود در خصوص مصوبهٔ مربوط به بودجه سال ۸۰ شهرداری عدول ننموده باشد موضوع باید در هیات حل اختلاف استان مطرح گردد تا به ترتیب مقرر در قسمت اخیر ماده (۸۰) اقدام گردد.

۳) با توجه به مراتب فوق و از آنجا که شورای شهر تهران نسبت به مصوبهٔ مورد اعتراض، از رای قبلی، عدول نکرده، هیات حل اختلاف استان باید ظرف ۱۵ روز رسیدگی و اعلام نظر و در صورتی که در جهت لغو مصوبه شورا، نظر دا د با تایید هیات مرکزی حل اختلاف، قطعی و لازم الاجرا خواهد بود. عنایت دارند هیات حل اختلاف مرکب از یکی از معاونان رئیس قوه قضائیه، یکی از معاونان دادستان کل کشور، سه نفر از نمایندگان مجلس، معاون سیاسی اجتماعی وزارت کشور و یکی از معاونان رئیس‌جمهور است.

طبیعی است نمی‌توان به عذر اینکه شورای شهر ایراد را وارد ندانسته یا دستگاه معترض را، دستگاه مربوط، تلقی نکرده از حق ارجاع به هیات حل اختلاف استان، ممانعت نماید.

زیرا این موضوعات نیز یکی از موارد اختلاف است و اختیارات هیات حل اختلاف، از جهت رسیدگی به اختلاف شکلی یا ماهوی، اطلاق دارد. به همین جهت قانون، ارجاع به هیات حل اختلاف را مقید به اقدام آن از طریق شورا ننموده است.

این معاونت در صورت درخواست مراجع یاد شده چنان که ابهام قانونی، برای تصمیم‌گیری داشته باشند آمادگی برای همکاری و مساعدت دارد./ک

محمدعلی صدوقی
معاون حقوقی و امور مجلس رئیس‌جمهور
با احترام

دبیرخانه مرکزی ریاست جمهوری
شماره: ۳۰۱۴
تاریخ: ۸۰/۲/۱

رئیس دفتر

جمهوری اسلامی ایران
دفتر رئیس جمهور

شماره ۲۲۵۵
تاریخ ۸۰/۱/۲۸
پیوست .....

توسط سیستم پیام ارسال شد

باسمه تعالی

حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای صدوقی
معاون محترم حقوقی و امور مجلس رییس جمهور

باسلام

نامهٔ شمارهٔ ۱۰۱۰/۸۰۳۲۷۰ مورخ ۸۰/۱/۲۷ شهرداری تهران و ضمائم آن درخصوص بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری مذکور که تصاویر آن به‌پیوست ارسال می‌گردد، به‌استحضار ریاست محترم جمهوری رسید، پی‌نوشت فرمودند:

«جناب آقای صدوقی
نمی‌شود کار باین مهمی وجه المصالحه اختلافها و نظرات گوناگون شود.
لازم است طبق موازین قانونی و ضوابط بررسی و طی سه - چهار روز مسأله حل شود تا برای این شهر بزرگ مشکلی پیش نیاید.
هر چه قانون می‌گوید باید اجرا شود.»

سید محمدعلی ابطحی

رونوشت:
- حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای موسوی لاری
  وزیر محترم کشور همراه باتصویر
- جناب آقای دکتر عارف
  معاون محترم رییس جمهور و رییس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور همراه باتصویر
- جناب آقای مهندس خسروی
  رییس محترم شورای اسلامی شهر تهران همراه باتصویر
- جناب آقای مهندس الویری
  شهردار محترم تهران
- مشاور و مدیرکل محترم حوزه دفتری و پیگیریهای ویژه همراه باتصویر
- معاونت خدمات مدیریت و اطلاع رسانی
- اداره کل خدمات مدیریت و دبیرخانه مرکزی /س
- الف : و/۱۱۱۱
- ت : ۱۱۱

بایگانی

دفتر معاون حقوقی رئیس جمهوری
شماره ۳۱۹۰۸
تاریخ ۱۳۸۰/۱/۲۹

وزارت کشور
استانداری تهران
فرمانداری تهران

تاریخ
شماره
پیوست

برادر ارجمند جناب آقای مهندس آیت‌الهی
استاندار و ریاست محترم هیئت حل اختلاف استان تهران

سلام علیکم

احتراماً به پیوست تصویر نامه شماره ۱۶۰/۱۹۷/۲۴۹۰۰ مورخ ۷۹/۱۲/۲۷ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران منضم به متن مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران جهت استحضار ارسال میگردد.
فرمانداری تهران طی نامه شماره ۱/۷۵۷۲ مورخ ۷۹/۱۲/۲۸ (تصویر پیوست) به مصوبه مذکور اعتراض نموده است نظر به اینکه براساس ماده ۸۰ قانون شوراها موعد رسیدگی و اعلام نظر شورا یک هفته پیش‌بینی شده، ولی شورای اسلامی شهر تهران پس از انقضای مهلت قانونی به اعتراض فرمانداری تهران رسیدگی و اعلام‌نظر ننموده، خواهشمند است دستور فرمائید در اجرای ماده ۸۰ قانون شوراها نسبت به موضوع رسیدگی و نتیجه را اعلام دارند. م.ه

۱/۱۹۹
۸۰/۱/۲۶

رضایی بابادی
معاون سیاسی امنیتی استانداری
و سرپرست فرمانداری تهران

رونوشت:
- جناب آقای مهندس خرم معاون محترم امور عمرانی وزارت کشور در پیرو شماره فوق الذکر جهت استحضار
- جناب آقای مبلغ معاون محترم امور اجتماعی و شوراها وزارت کشور در پیرو شماره فوق الذکر جهت استحضار
- جناب آقای مهندس الویری شهردار محترم تهران در پیرو شماره فوق الذکر جهت استحضار و اقدام لازم
- ✓ جناب آقای مهندس خسروی رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران در پیرو شماره فوق الاشاره جهت استحضار و دستور اقدام لازم
- جناب آقای مهندس قاسمیان معاون محترم امور عمرانی استانداری تهران در پیرو شماره فوق الذکر جهت استحضار
- رئیس دفتر فرماندار جهت اطلاع
- دفتر معاون امور عمرانی بانضمام ضمائم جهت اطلاع
- اداره امور شهری و روستایی بانضمام تصویر جهت اطلاع و اقدام لازم

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۸۰ - ۲ - ۳
شماره ۶۲۴

وزارت کشور
استانداری تهران
فرمانداری تهران

تاریخ
شماره
پیوست

« آنـــی »

برادر ارجمند جناب آقای مهندس آیت‌اللهی
استاندار و ریاست محترم هیأت حل اختلاف استان تهران

سلام علیکم

احتراماً پیرو نامه شماره ۱/۱۹۹ مورخ ۸۰/۱/۲۶ در رابطه با مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران اشعار میدارد: فرمانداری تهران طی نامه شماره ۱/۷۵۷۲ مورخ ۷۹/۱۲/۲۸ به مصوبه مذکور اعتراض کرده است. (تصویر پیوست)

رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران برابر نامه شماره ۱۶۰/۹۶۱ مورخ ۸۰/۱/۲۷ در پاسخ اعتراض فرمانداری اعلام نموده است که «فرمانداری به عنوان دستگاه ذیربط مصوبه فوق‌الذکر تلقی نمی‌شود لذا اعتراض آن فرمانداری وارد نبوده و قابل بررسی نمی‌باشد و مصوبه بودجه سال ۱۳۸۰ شورای اسلامی شهر تهران کماکان به قوت خود باقی و لازم‌الاجرا می‌باشد». (تصویر پیوست)

خواهشمند است دستور فرمائید در اجرای ماده ۸۰ قانون شوراها نسبت به موضوع رسیدگی و نتیجه را اعلام دارند. م.*

۱/۲۱۶
۸۰/۱/۲۸

رضایی بابادی
معاون سیاسی امنیتی استانداری
و سرپرست فرمانداری تهران

رونوشت:
- معاون محترم هماهنگی امور عمرانی وزارت کشور پیرو نامه شماره فوق‌الذکر به پیوست تصویر نامه شورا جهت استحضار
- معاون محترم امور اجتماعی و شوراهای وزارت کشور پیرو نامه شماره فوق‌الذکر به پیوست تصویر نامه شورا جهت استحضار
- شهردار محترم تهران پیرو نامه شماره فوق‌الذکر به پیوست تصویر نامه شورا جهت استحضار و اقدام لازم
- رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران پیرو نامه شماره فوق‌الذکر به پیوست تصویر نامه شورا جهت استحضار و اقدام لازم
- معاون محترم امور عمرانی استانداری تهران پیرو نامه شماره فوق‌الذکر به پیوست تصویر نامه شورا جهت استحضار و اقدام لازم
- رئیس دفتر فرماندار
- دفتر معاون امور عمرانی
- اداره امور شهری و روستایی بانضمام تصویر نامه جهت اطلاع

دبیرخانه دفتر ریاست شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۸۰-۲-۱
شماره ۵۳۶

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۸۰/۲/۱
شماره ۱۲۵۵

جمهوری اسلامی ایران
وزارت کشور
استانداری تهران

شماره : .....
تاریخ : .....
پیوست : .....

حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای علیزاده- ریاست محترم کل دادگستری استان تهران
حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دعائی - نماینده محترم مردم تهران درمجلس شورای اسلامی
برادرگرامی جناب آقای زواره ای - عضو محترم شورای نگهبان
برادرگرامی جناب آقای داوود صادقیان - نماینده وعضو محترم شورای شهر کرج

سلام علیکم

پیرو دعوتنامه های شماره۳۳۹۷۵-۳/۳۱ مورخ ۱۳۸۰/۸/۲۸و۲۹۲۴۷-۳/۳۱ مورخ ۸۰/۷/۲۴ به پیوست چهاربرگ تصویر صورتجلسه مورخ ۱۳۸۰/۹/۵جهت استحضار تقدیم می گردد۹/م

۳/۳۱-۳۷۳۳۰

ابراهیم رضایی بابادی
معاون سیاسی امنیتی ودبیر هیأت حل اختلاف ورسیدگی به شکایات

۱۳۸۰/۹/۲۱

رونوشت :

- فرمانداری محترم تهران بپیوست صورتجلسه مورخ ۸۰/۹/۵ جهت اطلاع
- شورای محترم اسلامی شهر تهران بپیوست صورتجلسه مورخ ۸۰/۹/۵ جهت اطلاع
- سازمان محترم مدیریت وبرنامه ریزی کشور بپیوست صورتجلسه مورخ ۸۰/۹/۵ جهت اطلاع
- دبیرخانه هیأت حل اختلاف ورسیدگی به شکایات

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران
تاریخ ۸۰/۱۰/۵
شماره ۱۷۵۴۱

وزارت کشور
استانداری تهران

فرمانداری تهران

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جناب آقای دکتر فرهنگی

مشاور محترم حقوقی استانداری تهران

سلام علیکم

پیرو نامه شماره ۴/۲۷۴۱ مورخ ۸۰/۶/۱۸ با برگزاری جلسات هماهنگی در فرمانداری تهران مصوبه لایجه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران توسط شورای اسلامی شهر تهران اصلاح گردیده است. بنابراین اعتراض فرمانداری تهران به مصوبه لایحه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران کن‌لم‌یکن تلقی می‌گردد. ن

فضل ا... دهخدائی
معاون امور عمرانی

۴/۲۷۴۱
۸۰/۶/۱۸

وزارت کشور
استانداری تهران

فرمانداری تهران

تاریخ .....
شماره .....
پیوست .....

جناب آقای دکتر فرهنگی

مشاور محترم حقوقی استانداری تهران

سلام علیکم

احتراماً عطف بنامه شماره ۲۱۸۹۴-۳/۳۱ مورخ ۸۰/۶/۷ و پیرو شماره ۴/۱۷۹۵ مورخ ۸۰/۵/۳۱ درخصوص اعتراض فرمانداری به مصوبه لایحه بودجه سال ۱۳۸۰ شهرداری تهران باستحضار میرساند شورای اسلامی شهر تهران نسبت به اصلاح جداول اعتبارات متفرقه اقدام نموده لذا اعتراض فرمانداری به مصوبه مذکور کن‌لم‌یکن تلقی میگردد: مراتب جهت استحضار و هرگونه اقدام لازم ایفاد میگردد. م.ه

۴/۲۷/۴۱
۸۰/۶/۱۸

فضل ا... دهخدائی
معاون امور عمرانی

رونوشت:

- اداره امور شهری و روستائی بانضمام تصویر جهت اطلاع

۸۰/۶/۱۸